



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES
PUBLIQUES

woensdag

29-11-2000

14:00 uur

mercredi

29-11-2000

14:00 heures

INHOUD

- Samengevoegde mondelinge vragen van 1
 - de heer Francis Van den Eynde aan de minister 1
 van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de nog steeds krappe personeelsbezetting bij De Post in Gent" (nr. 2617)
 - de heer Daan Schalck aan de minister van 1
 Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de vertraging bij De Post in het uitrekeningskantoor Gent I" (nr. 2706)
 - de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister 1
 van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de gebrekkige postbedeling in Gent-Stad" (nr. 2789)

Sprekers: **Francis Van den Eynde, Daan Schalck, Karel Van Hoorebeke, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

- Mondelinge vraag van de heer Yves Leterme aan 4
 de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de statuten van de naamloze vennootschap van publiek recht De Post" (nr. 2565)

Sprekers: **Yves Leterme, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

- Samengevoegde mondelinge vragen van 5
 - de heer Jacques Chabot aan de minister van 5
 Landbouw en Middenstand over "het voorontwerp van wet over de Nationale Loterij" (nr. 2670)
 - de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister 5
 van Landbouw en Middenstand over "het voornemen van de Nationale Loterij om op 1 maart 2001 uit te pakken met een proefproject van "krasterminals" (nr. 726)

Sprekers: **Jacques Chabot, Karel Van Hoorebeke, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

- Mondelinge vraag van mevrouw Marie-Thérèse 8
 Coenen aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de toekenning van de prestatiepremies voor sommige ambtenaren van de Regie der gebouwen" (nr. 2673)

Sprekers: , **Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

- Mondelinge vraag van mevrouw Marie-Thérèse 9
 Coenen aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de aan op de Regie der gebouwen werkzame

SOMMAIRE

- Questions orales jointes de 1
 - M. Francis Van den Eynde au ministre des 1
 Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur 'le nombre toujours insuffisant du personnel à La Poste de Gand' (n° 2617)
 - M. Daan Schalck au ministre des 1
 Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur 'les retards à La Poste au bureau de distribution Gand I' (n° 2706)
 - M. Karel Van Hoorebeke au ministre des 1
 Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur « la distribution déficiente du courrier à Gand-Ville » (n° 2789)
Orateurs: **Francis Van den Eynde, Daan Schalck, Karel Van Hoorebeke, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

- Question orale de M. Yves Leterme au ministre 4
 des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "les statuts de la société anonyme de droit public La Poste" (n° 2565)

Orateurs: **Yves Leterme, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

- Questions orales jointes de 5
 - M. Jacques Chabot au ministre des 5
 Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur 'l'avant-projet de loi relatif à la Loterie Nationale' (n° 2670)
 - M. Karel Van Hoorebeke au ministre des 5
 Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur 'l'intention de la Loterie Nationale de lancer le 1er mars prochain un projet à l'essai de « terminaux-grattoirs »' (n° 2726)

Orateurs: **Jacques Chabot, Karel Van Hoorebeke, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

- Question orale de Mme Marie-Thérèse Coenen au 8
 ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "l'attribution des primes de prestations pour certains fonctionnaires de la Régie des Bâtiments" (n° 2673)

Orateurs: , **Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

- Question orale de Mme Marie-Thérèse Coenen au 9
 ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "les primes octroyées aux ingénieurs civils travaillant à

burgerlijke ingenieurs toegekende premies" (nr. 2674)

Sprekers: , **Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

la Régie des Bâtiments" (n° 2674)

Orateurs: , **Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Mondelinge vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de N.V. Sopima" (nr. 2693)

Sprekers: **Yves Leterme**

Question orale de M. Yves Leterme au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "la SA Sopima" (n° 2693)

Orateurs: **Yves Leterme**

Mondelinge vraag van de heer André Schellens aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de maatregelen ten gunste van de contractuele personeelsleden van de Regie der gebouwen" (nr. 2695)

Sprekers: **André Schellens, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Question orale de M. André Schellens au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "les mesures en faveur des contractuels à la Régie des Bâtiments" (n° 2695)

Orateurs: **André Schellens, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Mondelinge vraag van mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de situatie van Sabena binnen de SAIR-Group" (nr. 2770)

Sprekers: , **Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Question orale de Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "la situation de la Sabena au sein de SAIR Group" (n° 2770)

Orateurs: , **Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

van

WOENSDAG 29 NOVEMBER 2000

14:00 uur

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES PUBLIQUES

du

MERCREDI 29 NOVEMBRE 2000

14:00 heures

De vergadering wordt geopend om 14.12 uur door de heer Jacques Chabot.

La séance est ouverte à 14.12 heures par M. Jacques Chabot.

01 Samengevoegde mondelinge vragen van

- de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over “de nog steeds krappe personeelsbezetting bij De Post in Gent” (nr. 2617)
- de heer Daan Schalck aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over “de vertraging bij De Post in het uitrekeningskantoor Gent I” (nr. 2706)
- de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over “de gebrekkige postbedeling in Gent-Stad” (nr. 2789)

01 Questions orales jointes de

- M. Francis Van den Eynde au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur 'le nombre toujours insuffisant du personnel à La Poste de Gand' (n° 2617)
- M. Daan Schalck au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur 'les retards à La Poste au bureau de distribution Gand I' (n° 2706)
- M. Karel Van Hoorebeke au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur « la distribution déficiente du courrier à Gand-Ville » (n° 2789)

01.01 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): Ondanks allerlei mooie beloften blijft de Gentse Post met een groot personeelstekort kampen. Dat zorgt voor onverantwoorde vertragingen bij de postbedeling. Heeft de minister maatregelen klaar om dat op te lossen? Het is zeker niet de eerste keer dat ik dit hier aankaart, maar er verandert niets. *Het Laatste Nieuws* maakte onlangs nog zijn beklag hierover. Postmannen hebben natuurlijk recht op vrije dagen, reden te meer om er voldoende aan te werven. De grafieken die de heer Rombouts ons toonde over Gent I, waren in elk geval weinig bemoedigend.

01.01 **Francis Van den Eynde** (VLAAMS BLOK): En dépit de diverses belles promesses, la Poste de Gand reste confrontée à une importante pénurie de personnel. Il en résulte des retards injustifiés dans la distribution du courrier. Le ministre a-t-il préparé des mesures pour résoudre ce problème ? Ce n'est certainement pas la première fois que j'évoque ce problème dans cette enceinte mais rien ne change. Récemment encore, le quotidien « *Het Laatste Nieuws* » a dénoncé la situation. Les postiers ont bien évidemment droit à des jours de congé. C'est une raison de plus pour en engager suffisamment. En tout cas, les graphiques que nous a présentés M. Rombouts concernant la situation à Gand I ne sont guère encourageants.

01.02 **Daan Schalck** (SP): Ik sluit mij aan bij de vragen van de heer Van den Eynde. Ondanks de vele geleverde inspanningen blijven er klachten over de postbedeling in de zone 9000 Gent. Ik

01.02 **Daan Schalck** (SP): Je partage les préoccupations de M. Van den Eynde. En dépit des nombreux efforts qui ont été fournis, la distribution du courrier dans la zone 9000 Gand donne toujours

vrees dat Gent I structurele en organisatorische problemen kent, veroorzaakt door een gelijktijdige verhuis en reorganisatie. Het uitreikingskantoor bedient 1600 straten, wat te veel is. De opsplitsing van het huidige rondeplan moet zeker worden overwogen. Structurele maatregelen zijn nodig. Er is personeel te weinig. Gent I moet gereorganiseerd worden.

Hoe wordt dit probleem opgelost? Hoe ziet de personeelsstructuur eruit?

01.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): De postbedeling in Gent verloopt inderdaad dramatisch. Brieven zijn soms een week onderweg. Zulks is onaanvaardbaar, oplossingen mogen niet langer uitblijven. Kent de minister de oorzaken van het probleem en welke duurzame oplossingen biedt hij aan?

Ik word een beetje moedeloos in deze zaak, want we hebben al veel fraaie beloften gehoord? De grafieken van de heer Rombouts stellen ons zeker niet gerust. We willen een antwoord dat een waarachtig perspectief biedt.

01.04 Minister Rik Daems (Nederlands): De afgevaardigd bestuurder van De Post was recent nog aanwezig in deze commissie. Het probleem Gent werd besproken. Als voogdijminister kan ik dit probleem niet oplossen, doch wel aankaarten. Ik wil hem wel opnieuw op zijn verantwoordelijkheid wijzen.

De oorzaken zijn inderdaad structureel. Bovendien vindt De Post moeilijk personeel voor de postbedeling. De verloning is immers te laag. Er zijn inderdaad omvangrijke pieken in de toevoer van poststukken; zeker in Gent X zijn die pieken regelmatig terugkerend. Die pieken worden ook gevoeld in de bedeling. De vertraging wordt doorgezet vanwege de te kleine bedelingscapaciteit.

Er is ook een probleem van kwaliteit bij de uitvoering van de taken, een probleem ook van opleiding en aanwerving van geïnteresseerd personeel. Er is in Gent een normale personeelsstructuur van 120 procent, dus met de nodige reserves. Het probleem is ook gebonden aan de fysische organisatie van het gebouw.

Ik heb de heer Rombouts om een organisatorische oplossing op korte termijn gevraagd. Dit antwoord zal u misschien niet bevredigen maar ik kan mij als minister niet met de interne organisatie van De Post

lieu à des réclamations. Je crains que Gand I connaisse des problèmes structurels et organisationnels dus à la simultanéité du déménagement et de la réorganisation de ce bureau qui dessert 1 600 rues, ce qui est excessif. Il est certes opportun d'envisager la scission du plan de distribution actuel. Des mesures structurelles s'imposent. Il y a un manque de personnel. Gand I doit être réorganisé.

Comment va-t-on résoudre ce problème ?
Comment se présente l'organigramme ?

01.03 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): La situation concernant la distribution du courrier à Gand prend effectivement des proportions dramatiques. Il arrive que les lettres ne parviennent à leur destinataire qu'une semaine après avoir été postées. Cette situation est inadmissible et il faut y remédier sans délai. Le ministre connaît-il les causes du problème et quelles solutions durables propose-t-il ?

Ce dossier est décourageant car on nous a déjà fait beaucoup de belles promesses. Les graphiques présentés par M. Rombouts ne sont évidemment pas de nature à nous rassurer. Nous exigeons une réponse ministérielle qui offre de véritables perspectives.

01.04 Rik Daems , ministre (néerlandais) :
L'administrateur délégué de La Poste était encore présent récemment lors d'une réunion de cette commission. Le problème de Gand a été évoqué. En tant que ministre de tutelle, je ne puis résoudre ce problème mais je peux le mettre sur le tapis. Je veux bien lui rappeler ses responsabilités.

Les causes du problème sont en effet structurelles. En outre, La Poste éprouve des difficultés à recruter du personnel pour la distribution du courrier, les salaires proposés étant trop bas. Il y a effectivement des pointes importantes dans le volume des envois ; elles sont fréquentes à Gand X. Ces pointes sont également ressenties au niveau de la distribution. Les effets des retard se répercutent, en raison de la trop faible capacité de distribution.

Il y a aussi un problème de qualité dans l'exécution des tâches, ainsi qu'un problème de formation et de recrutement de personnel motivé.

Il y a à Gand un cadre de 120% ; les réserves nécessaires y sont donc. Le problème est aussi lié à la structure du bâtiment.

J'ai demandé à M. Rombouts de mettre en œuvre, à bref délai, une solution organisationnelle. Cette réponse ne vous satisfera peut-être pas mais je ne peux, en tant que ministre, m'ingérer dans

inlaten. Ik wil wel mijn verantwoordelijkheid opnemen.

De mening van deze commissie over de voorgestelde hervormingen kan wel van belang zijn voor de druk die wij in de toekomst kunnen uitoefenen met het oog op een efficiëntere organisatie. Na de hervormingen zal ik aansturen op maandelijkse rapporten.

01.05 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK) : Dit is een nieuw geluid: blijkbaar is de lage personeelsbezetting niet de oorzaak, maar is de gebouweninfrastructuur niet aangepast. Hoe kan dat nu in een nieuwe gebouw?

We zullen de minister houden aan zijn beloften om druk uit te oefenen en om maandelijkse rapporten te vragen.

01.06 Daan Schalck (SP): De minister moet dit soort problemen inderdaad niet zelf oplossen, doch het is wel onze taak ze te signaleren. Meent de minister dat het structureel probleem vooral in Gent X ligt of in Gent I?

01.07 Minister Rik Daems (Nederlands): De structurele en infrastructurele problemen zijn typisch voor Gent X. De negatieve pieken die zich in het sorteercentrum voordoen, zetten zich immers door in het uitreikingskantoor Gent I.

01.08 Daan Schalck (SP) : Die repercussies zijn echter veel kleiner voor de andere uitreikingskantoren die afhankelijk zijn van Gent X, wat erop wijst dat Gent I de blokkerende schakel is.

De beoordeling door de klanten van De Post gebeurt uiteraard aan het einde van de ketting. Dit is zeer belangrijk. We moeten een opvolgingsplan maken. Hoe kan men anders in De Post blijven geloven?

01.09 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Ik ben tevreden met het antwoord van de minister, omdat hijzelf een analyse gemaakt heeft van de problemen. Dat de minister naar oplossingen op lange termijn zoekt, stemt mij ook tevreden.

Ik dacht dat het probleem bij een personeelstekort lag, maar begrijp nu dat de bezetting 120 procent is en dat de problemen dus van structurele aard zijn.

Het incident is gesloten.

02 Mondelinge vraag van de heer Yves Leterme

l'organisation interne de la Poste. Mais je suis bien entendu prêt à prendre mes responsabilités.

L'opinion de cette commission sur les réformes proposées peut s'avérer importante au regard des pressions que nous pourrions exercer à l'avenir pour améliorer l'efficacité de l'organisation. Après les réformes, je m'efforcerai d'obtenir des rapports mensuels.

01.05 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Voilà un nouveau son de cloche : la faiblesse de l'effectif du personnel ne semble pas être la cause des problèmes mais bien les bâtiments qui ne seraient pas adaptés. Comment est-ce possible dans la mesure où il s'agit d'un nouveau bâtiment ? Nous veillerons à ce que le ministre tienne ses promesses et fasse pression en réclamant des rapports mensuels.

01.06 Daan Schalck (SP): Il n'appartient pas, en effet, au ministre de résoudre lui-même de tels problèmes mais nous devons néanmoins les signaler. De l'avis du ministre, le problème structurel se situe-t-il surtout à Gand X ou à Gand I ?

01.07 Rik Daems , ministre (néerlandais): Les problèmes structurels et infrastructurels sont typiques de Gand X. Les pointes négatives qui surviennent au centre de tri se répercutent en effet sur le centre de distribution de Gand I.

01.08 Daan Schalck (SP): Ces répercussions sont toutefois beaucoup moins importantes pour les autres bureaux de distribution qui dépendent de Gand X, ce qui signifie que le blocage se situe à Gand I.

Il est exact que l'appréciation par la clientèle de la Poste intervient en bout de chaîne. C'est très important. Nous devons arrêter un plan de suivi. Comment, sinon, continuer à croire en la Poste ?

01.09 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): La réponse du ministre me satisfait car il a lui-même analysé les problèmes. Je me réjouis également de constater que le ministre recherche des solutions à long terme.

Je pensais que le problème était dû à un manque de personnel. Or, le taux d'occupation étant de 120%, je comprends à présent que les problèmes sont plutôt d'ordre structurel.

L'incident est clos.

02 Question orale de M. Yves Leterme au

aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de statuten van de naamloze vennootschap van publiek recht De Post" (nr. 2565)

ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "les statuts de la société anonyme de droit public La Poste" (n° 2565)

02.01 Yves Leterme (CVP): Met het KB van 17 maart 2000 is de omzetting van De Post van overheidsbedrijf tot NV van publiek recht een feit. Ook de nieuwe statuten werden goedgekeurd, al blijken ze niet in overeenstemming met de wet van 21 maart 1991 op de economische overheidsbedrijven. Zo is het volgens die wet niet toegelaten dat de raad van bestuur zijn bevoegdheden delegeert aan de gedelegeerd bestuurder. De raad kan enkel delegeren aan het directiecomité. Tevens dringt zich de vraag op of de gedelegeerd bestuurder wel bevoegd kan zijn voor de oprichting en samenstelling van het directiecomité.

02.01 Yves Leterme (CVP): L'arrêté royal du 17 mars 2000 entérine la transformation de La Poste en société anonyme de droit public. Si les nouveaux statuts ont également été approuvés, ils ne semblent pas conformes à la loi du 21 mars 1991 sur les entreprises publiques économiques. Ainsi, cette loi interdit au conseil d'administration de déléguer ses pouvoirs à l'administrateur délégué. Le conseil d'administration ne peut faire une telle délégation qu'au comité de direction. Par ailleurs, on peut se demander si l'institution et la composition du comité de direction peuvent relever de la compétence de l'administrateur délégué.

Zijn de statuten van De Post volgens de minister in overeenstemming met de wet van 21 maart 1991 in het bijzonder wat de delegatie van de raad van bestuur betreft? Kan de gedelegeerd bestuurder het directiecomité samenstellen? Indien dit wettelijk is, is het dan ook bedrijfsmatig wenselijk? Indien het niet wettelijk is, wat zijn dan de gevolgen voor de ondertussen genomen beslissingen? Kan die eventuele onwettelijkheid geregulariseerd worden? Kunnen er in deze kwestie nadelige gevolgen zijn voor De Post?

Le ministre estime-t-il que les statuts de La Poste sont conformes à la loi du 21 mars 1991, notamment en ce qui concerne la délégation de pouvoirs dans le chef du conseil d'administration? L'administrateur délégué peut-il décider de la composition du comité de direction? Si la loi le permet, est-ce opportun pour l'entreprise? Si la loi ne le permet pas, qu'en est-il des décisions prises entre-temps? Ces décisions pourraient-elles être régularisées? Cela pourrait-il avoir des conséquences néfastes pour La Poste?

Voorzitter: Francis Van den Eynde, voorzitter.

Président: Francis Van den Eynde, président.

02.02 Minister Rik Daems (Nederlands): Dit is eigenlijk stof voor een schriftelijke vraag. Ik geef u dan ook een gedetailleerd juridisch antwoord. Volgens artikel 23 §1 van de statuten van De Post behoort de volledige beheersbevoegdheid toe aan de raad van bestuur, die zijn opdrachten niet mag delegeren, tenzij de wet dit toestaat. Het dagelijks bestuur wordt door artikel 31§1 van die statuten, en overeenkomstig de wet van 24 december 1999, aan de gedelegeerd bestuurder opgedragen.

02.02 Rik Daems, ministre (néerlandais): En fait, vous auriez dû m'interroger par écrit plutôt qu'oralement. Je vais être obligé de vous fournir une réponse juridique circonstanciée. Aux termes de l'article 23, §1^{er}, des statuts de La Poste, l'ensemble de la compétence en matière de gestion appartient au conseil d'administration, lequel ne peut déléguer ses missions à moins que la loi ne le lui permette. L'administrateur délégué est chargé de la gestion quotidienne en vertu de l'article 31, §1^{er}, de ces statuts et conformément à la loi du 24 décembre 1999.

Daarnaast biedt de wet aan de raad van bestuur twee mogelijkheden om bevoegdheden te delegeren. Ze zijn opgenomen in artikel 23 §2 van de statuten. Enerzijds kan de raad van bestuur volgens artikel 17 §2 van de wet van 21 maart 1991 over de hervorming van de overheidsbedrijven, zijn bevoegdheden geheel of gedeeltelijk verdragen aan het directiecomité. Anderzijds mag de raad, zoals gebruikelijk is in elke NV, bijzondere en beperkte bevoegdheden aan leden van de NV opdragen, inclusief aan de gedelegeerd bestuurder,

En outre, la loi offre au conseil d'administration deux possibilités de déléguer ses compétences. Ces deux possibilités sont prévues à l'article 23, §2, des statuts. D'une part, le conseil d'administration peut céder au comité de direction tout ou partie de ses compétences conformément à l'article 17, §2, de la loi du 21 mars 1991 sur la réforme des entreprises publiques. D'autre part, le conseil peut, comme il est d'usage dans toute SA, céder des compétences particulières et restreintes à des membres de la SA, en ce compris à l'administrateur

die deze toelaten in de hoedanigheid van mandataris de vennootschap te binden.

Een NV van publiek recht is ook onderworpen aan de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, toepasselijk op de NV's. De geldigheid van deze mandaten is niet controversieel op voorwaarde dat er geen sprake is van een afstoten van de aan de raad van bestuur toegewezen opdracht. Daarom kunnen bij De Post alleen bijzondere en beperkte bevoegdheden worden gedelegeerd.

De wet van 24 december 1999 houdende fiscale en diverse bepalingen, laat toe dat er in de statuten van De Post wordt afgeweken van de wet van 21 maart 1991, onder meer wat betreft de benoeming en het ontslag van de leden van het directiecomité. Hieruit volgt dat artikel 32 van de statuten de bevoegdheid om de leden van het directiecomité te benoemen, geldig aan de gedelegeerd bestuurder mag opdragen.

Juridisch is alles dus in orde. De delegatie is logisch en bedrijfsmatig wenselijk. Het probleem dat u aanhaalt, bestaat eigenlijk niet.

02.03 Yves Leterme (CVP): Ik heb voor een mondelinge vraag gekozen om snel een antwoord te krijgen. Ik kwam echter bedrogen uit. Nu ik eindelijk het antwoord heb, zal ik het bestuderen om er later op terug te komen. Ik wil nagaan of alles wel wettelijk is. Ik vrees dat de delegatie niet zo enthousiast verliep als de minister laat uitschrijven.

Het incident is gesloten.

03 Samengevoegde mondelinge vragen van
 - de heer Jacques Chabot aan de minister van Landbouw en Middenstand over "het voorontwerp van wet over de Nationale Loterij" (nr. 2670)
 - de heer Karel Van Hoorebeke aan de minister van Landbouw en Middenstand over "het voornemen van de Nationale Loterij om op 1 maart 2001 uit te pakken met een proefproject van "krasterminals" (nr. 726)

03.01 Jacques Chabot (PS): Klopt het dat uw voorontwerp van wet betreffende de Nationale Loterij voorziet in de omvorming van de Nationale Loterij tot een autonoom overheidsbedrijf? Wordt de Nationale Loterij een naamloze vennootschap van publiek recht? Zal ze, naast de openbare loterijen en de kansspelen, ook alle vormen van weddenschappen en rennen kunnen exploiteren?

délégué, qui leur permettent de lier la société en qualité de mandataire.

Une SA de droit public est également soumise aux lois coordonnées sur les sociétés commerciales qui sont applicables aux SA. La validité de ces mandats n'est pas controversée à condition qu'il ne soit pas question de l'abandon de l'une des missions confiées au conseil d'administration. C'est la raison pour laquelle, à La Poste, seules des compétences particulières et restreintes peuvent être déléguées.

La loi du 24 décembre 1999 portant des dispositions fiscales et diverses permet de déroger, dans les statuts de La Poste, à la loi du 21 mars 1991, notamment en ce qui concerne la nomination et la démission des membres du comité de direction. Il s'ensuit qu'en vertu de l'article 32 des statuts, la compétence de nommer les membres du comité de direction peut être déléguée valablement à l'administrateur délégué.

Juridiquement, tout est donc en règle. La délégation est logique et propice au bon fonctionnement de l'entreprise. En fait, le problème que vous évoquez n'existe pas.

02.03 Yves Leterme (CVP): J'avais choisi la procédure des questions orales pour obtenir une réponse rapide. J'ai cependant dû déchanter. A présent que j'ai enfin reçu la réponse, je l'étudierai en vue de revenir ultérieurement sur ce dossier. J'entends vérifier la légalité de tous les aspects. Je crains que la délégation ne se soit pas déroulé avec l'enthousiasme décrit par le ministre.

L'incident est clos.

03 Questions orales jointes de
 - M. Jacques Chabot au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur 'l'avant-projet de loi relatif à la Loterie Nationale' (n° 2670)
 - M. Karel Van Hoorebeke au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur 'l'intention de la Loterie Nationale de lancer le 1er mars prochain un projet à l'essai de « terminaux-grattoirs »' (n° 2726)

03.01 Jacques Chabot (PS): Est-il exact que votre avant-projet de loi relatif à la Loterie Nationale prévoit que celle-ci deviendrait une entreprise publique autonome? Est-il prévu de la transformer en société anonyme de droit public? Est-il envisagé qu'en plus de l'exploitation des loteries publiques et des jeux de hasard, la Loterie Nationale pourrait aussi exploiter toutes les formes de paris et de

Is het waar dat er een universitaire studie over gokverslaving op het getouw werd gezet ? Is het niet nogal paradoxaal dat een instelling die spelen verkoopt tegelijk een onderzoek voert naar gokverslaving ?

Tot slot vernam ik dat er een Loterijcommissie zou worden ingesteld. Wie zal er in die commissie zitting hebben ? Wat zijn haar doelstellingen ? Onder wiens gezag zal de commissie werken ?

03.02 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Naar aanleiding van een debat in de commissie Justitie in verband met de zware gokverslaving aan slotmachines heb ik bedenkingen over nieuwe producten van de Nationale Loterij. Naar verluidt wil de Nationale Loterij vanaf 1 maart 2001 als proefproject een aantal zogenaamde krasterminals installeren in cafés. Dit biedt een zachtere en beperktere vorm van gokken dan de slots, maar kan misschien evenzeer tot gokverslaving leiden.

Hoe verantwoordt de minister de plaatsing van krasterminals, tot wanneer loopt het project en wanneer wordt het geëvalueerd?

03.03 Minister Rik Daems (Nederlands): Een loterij, waar de uitslag bij voorbaat vaststaat, is niet hetzelfde als een kansspel, waar behendigheid een rol speelt. De mens waagt nu eenmaal graag zijn kans. De overheid speelt daarop in door de loterij zelf te organiseren. Zo behoudt ze de controle en kan ze mildereren en in goede banen leiden. Zo vloeit er ook 7 miljard frank per jaar terug naar de gemeenschap.

(Frans) Er is inderdaad een voorontwerp van wet in de maak. De Nationale Loterij is momenteel rechter in eigen zaak. Het zou derhalve beter zijn om de toekenning van prijzen uit de bedrijfsstructuur te lichten en twee afzonderlijke organen in het leven te roepen : een commissie voor de loterijen aan de ene kant, en een vennootschap die krachtens een beheerscontract het recht heeft om loterijen te organiseren aan de andere kant. Hierover bestaat evenwel geen eensgezindheid binnen de regering. Niettemin denk ik dat we in de richting van een dergelijk model evolueren. Wij zullen deze problematiek dan ook eerdaags in deze commissie ter tafel brengen.

(Nederlands) Wat de activiteiten in de nieuwe technologieën betreft, is de Nationale Loterij mee geëvolueerd met de markt. Het is ook voor mij wat verrassend dat ze met deze proefprojecten een

concours ? Est-il exact qu'une étude universitaire portant sur la dépendance au jeu a été entamée ? N'est-il pas paradoxal qu'une institution qui vend des jeux mène une enquête sur la dépendance au jeu ?

Enfin, il me revient qu'une commission de la Loterie serait créée. Qui la composerait ? Quel serait son but ? Sous l'autorité de qui serait-elle placée ?

03.02 Karel Van Hoorebeke (VU&ID) : A la suite d'un débat consacré à l'assuétude aux jeux de hasard du type « slots » en commission de la Justice, je m'interroge sur les nouveaux produits de la Loterie Nationale. Il me revient qu'à partir du 1^{er} mars 2001, la Loterie Nationale aurait l'intention d'installer, dans le cadre d'un projet pilote, une série de « terminaux-grattoirs » dans des cafés. Ces machines représentent un type de jeux de hasard plus « doux » dans la mesure où ils impliquent des mises d'argent moins importantes, ce qui peut toutefois engendrer tout autant une assuétude.

Comment le ministre justifie-t-il l'installation de ces terminaux ? Jusqu'à quand ce projet pilote courra-t-il ? Quand sera-t-il évalué ?

03.03 Rik Daems , ministre (néerlandais): Il y a une différence entre les loteries, où les résultat est fixé d'avance, et les jeux de hasard, dans lesquels l'habileté joue un rôle. Il faut croire que c'est dans la nature de l'être humain de tenter sa chance. L'Etat en tient compte et organise lui-même une loterie. Ainsi, il en garde le contrôle et peut en modérer les enjeux et la guider sur de bons rails. Par ailleurs, un montant de sept milliards de francs par an retourne ainsi à la collectivité.

(français) Un avant-projet de loi est effectivement en préparation. La loterie nationale est actuellement jugée et partie. Il serait bien de sortir l'attribution des jeux de l'entreprise et donc de créer deux organes distincts : d'une part, une commission pour les loteries et, de l'autre, une société exerçant, sur base d'un contrat de gestion, le droit d'organiser des loteries. L'avis du gouvernement n'est cependant pas unanime. Je pense que nous nous dirigeons pourtant dans cette direction. Nous aborderons, dès lors, cette problématique prochainement dans cette commission.

(néerlandais) En ce qui concerne les activités liées aux nouvelles technologies, la Loterie nationale a suivi l'évolution du marché. J'ai également été quelque peu surpris par le fait que la Loterie a

milder alternatief wou uitproberen.

(Frans) Het is niet paradoxaal dat een overheidsbedrijf dat kansspelen ontwikkelt het verschijnsel van de gokverslaving tracht te bestrijden. Het is juist dat momenteel een studie wordt verricht en ik heb de Loterij ertoe aangemoedigd op de ingeslagen weg voort te gaan en haar inspanningen terzake zelfs nog op te voeren.

(Nederlands) Het proefproject met de krasterminals was dus bedoeld als milder alternatief voor de slots. Het KB is echter niet ondertekend. Liever zou ik samen met minister Verwilghen de slots uit de wereld helpen, dan is er geen alternatief nodig. In elk geval is het proefproject nog niet opgestart. We willen de gokverslaving tegengaan. De Nationale Loterij zal daaraan moeten meehelpen door een deel van haar winsten opnieuw te investeren in studies over en de strijd tegen de verslaving.

03.04 Jacques Chabot (PS): Hoe reageert u op de opwerping dat de Nationale Loterij een oneerlijk concurrentievoordeel geniet ten opzichte van de particuliere organisatoren van kansspelen?

03.05 Minister Rik Daems (Frans): Zolang het gaat om de Loterij als zodanig, is er helemaal geen concurrentie. Een en ander wordt in alle EU-lidstaten op dezelfde manier georganiseerd.

03.06 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): De minister is terecht bezorgd om de strijd tegen de gokverslaving. Ook op het internet wordt veel gegokt, wat niet aan onze aandacht mag ontsnappen. Het initiatief van de Nationale Loterij moet in principe positief worden onthaald. Toch moet een en ander met de nodige omzichtigheid worden behandeld, zoals de ministers Verwilghen en Vande Lanotte lieten opmerken.

03.07 Minister Rik Daems (Nederlands): Het is evident dat men geen bijkomend speelveld opent. Ik weet dat de Loterij bestudeert of ze op internet zou gaan. Ik ben daar niet voor, omdat dit de gokverslaving nog zou verergeren. We moeten het probleem aanpakken in plaats van het te vergroten.

Het incident is gesloten.

04 Mondelinge vraag van mevrouw Marie-

voulu, par ces projets pilotes, tester une solution de rechange moins agressive.

(français) Il n'est pas paradoxal qu'une société publique qui mène des activités de jeu tente de diminuer la dépendance au jeu. Il est exact qu'une étude est menée et j'ai encouragé la Loterie à poursuivre dans cette voie et même à amplifier son effort.

(néerlandais) Le projet pilote avec les terminaux-grattoirs avait pour but de proposer une formule de jeu plus douce que les « slots ». L'arrêté royal n'est cependant pas signé. Je préférerais éliminer les « slots », en collaboration avec le ministre Verwilghen et il ne serait alors pas nécessaire de chercher une autre formule. En tout cas, le projet pilote n'a pas encore démarré. Nous voulons lutter contre la dépendance vis-à-vis des jeux de hasard. La Loterie devra nous y aider en investissant une partie de ses bénéfices dans des études relatives à la dépendance vis-à-vis du jeu et dans la lutte contre ce phénomène.

03.04 Jacques Chabot (PS): Comment réagissez-vous à l'idée qu'il y a une concurrence déloyale au profit de la Loterie Nationale au détriment des organisateurs privés de jeux de hasard?

03.05 Rik Daems, ministre (français): Tant qu'il s'agit de la Loterie proprement dite, il n'y a pas de concurrence. L'organisation est similaire dans chaque pays de l'Union européenne.

03.06 Karel Van Hoorebeke (VU&ID): Le ministre est également préoccupé par la lutte contre l'accoutumance aux jeux de hasard. Le phénomène se développe également sur l'internet, ce qui ne peut échapper à notre attention. L'initiative de la Loterie nationale doit, en principe, être accueillie positivement. Il faut toutefois aborder cette question avec la prudence nécessaire, comme l'ont fait remarquer les ministres Verwilghen et Vande Lanotte.

03.07 Rik Daems, ministre: (néerlandais) Il est évident que l'on n'ouvre aucun nouveau domaine de jeu. Je sais que la Loterie nationale étudie l'opportunité d'offrir un produit sur internet mais je n'y suis pas favorable parce que cela aggraverait encore l'accoutumance aux jeux de hasard. Nous nous attaquons au problème au lieu de l'aggraver.

L'incident est clos.

04 Question orale de Mme Marie-Thérèse Coenen

Thérèse Coenen aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de toekenning van de prestatiepremies voor sommige ambtenaren van de Regie der gebouwen" (nr. 2673)

04.01 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Een interne nota van de Regie der gebouwen meldt dat u de instelling van een prestatiepremie heeft goedgekeurd. Die premie zou per afdeling aan een beperkt, vooraf vastgesteld aantal ambtenaren worden toegekend. Het systeem zou in juli 2000 in werking treden. Wordt dit een structurele praktijk worden?

Wat zijn de selectiecriteria? Welke waarborgen garanderen een objectieve toekenning van de premie? Waarom wordt niet uitgegaan van de evaluatiefiches, een regeling die werd opgeschort maar die haar degelijkheid heeft bewezen? Waarom betreft de premie rang 10 en de niveaus 2, 2+ en 3 en niet niveau 4? Hoe kan het verschil in bedrag tussen rang 10 en de andere categorieën worden gerechtvaardigd?

Wordt voor de toekenning van die premie in een maximumbegroting voorzien? Wat gebeurt er als het budget wordt overschreden omdat er veel verdienstelijke ambtenaren zijn? Komt er dan nog een selectie achteraf?

Kunnen de ambtenaren die menen benadeeld te zijn in beroep gaan? Bestaat er een verband tussen de premie en de verbetering van het beheer bij de Regie der gebouwen?

04.02 Minister Rik Daems (Frans): Een prestatiegebonden premiesysteem lijkt mij een goede zaak. Krachtens een besluit van 8 augustus 1983 kunnen ambtenaren een hogere functie toegekend krijgen. In de jaren '90 waren er vele plaatsen vacant. Heel wat ambtenaren hebben dan ook premies gekregen omdat ze tijdelijk een hogere rang bekleedden. Bij hun terugkeer naar hun "gewone" functie, hebben ze "prestatiepremies" ontvangen.

De vergoeding wordt vastgesteld in overeenstemming met het loonpeil. Het diensthoofd wijst de premiegerechtigden aan. Jaarlijks ontvangen tachtig mensen de premie.

De invoering van een mogelijkheid om in hoger beroep te gaan is eigenlijk een middel om de hiërarchische superieuren op het matje te kunnen roepen. Dat is niet de bedoeling, temeer daar de

au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "l'attribution des primes de prestations pour certains fonctionnaires de la Régie des Bâtiments" (n° 2673)

04.01 Marie-Thérèse Coenen Une note interne de la Régie des bâtiments fait état de votre approbation pour l'instauration d'une « prime de prestations ». Elle serait octroyée à un nombre limité d'agents par division, nombre fixé au préalable. Ce système devrait entrer en vigueur dès le premier juillet prochain. Cette pratique doit-elle devenir structurelle ?

Quels sont les critères de sélection ? Quelles seront les garanties d'objectivité pour l'octroi de la prime ? Pourquoi ne pas se baser sur les fiches d'évaluation, système qui a été suspendu mais qui a fait ses preuves ? Pourquoi cette prime concerne-t-elle le rang 10 et les niveaux 2, +2 et 3 et non le niveau 4 ? Comment peut-on justifier la différence entre le montant octroyé au rang 10 et celui attribué aux autres catégories ?

Existe-t-il un budget maximal alloué à l'octroi de cette prime ? Que se passera-t-il si, à cause du nombre important d'agents méritants, les possibilités budgétaires sont dépassées ? Une sélection a posteriori sera-t-elle alors effectuée ?

Les fonctionnaires qui s'estiment lésés disposeront-ils d'un recours ? Existe-t-il un rapport entre la prime et l'amélioration de la gestion de la Régie ?

04.02 Rik Daems, ministre (français): Un système de primes qui se réfère à des prestations me paraît être une bonne chose. Un arrêté du 8 août 1983 permet d'attribuer à des fonctionnaires des fonctions supérieures. Durant les années 90, de nombreuses places étaient libres. De nombreux fonctionnaires ont donc perçu des primes lorsqu'ils occupaient provisoirement un rang supérieur. Toutefois, quand ils ont retrouvé leur fonction « habituelle », ils ont reçu des « primes de prestations ».

La rémunération est établie par concordance avec le niveau des salaires. Les bénéficiaires sont désignés par les chefs de service. Quarante personnes bénéficieront, chaque année, de la prime.

La mise en place d'un recours revient à pouvoir mettre en cause les chefs hiérarchiques. Ce n'est pas souhaitable, d'autant que la prime est octroyée tous les ans et ne constitue donc pas un acquis

premie jaarlijks wordt toegekend en dus geen definitief verworven recht is. définitif.

Het voorstel betreffende de premie is nog niet definitief. Er moeten eerst nog een paar procedures doorlopen worden.

La proposition de prime n'est pas encore définitive. Elle doit encore passer le cap de quelques procédures.

04.03 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Er bestaat dus niet zoiets als een bestek waarin de voorwaarden worden vastgesteld om voor de premie in aanmerking te komen. De toekenning hangt louter af van het willekeurige oordeel van het diensthoofd. Gezien het werkklimaat bij de Regie lijkt me dit niet zo redelijk. Voorts begrijp ik nog altijd niet waarom ambtenaren van niveau 4 de premie niet kunnen genieten. Ik zal de evaluatie met ongeduld afwachten.

04.03 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Il n'y a donc pas de cahier de charges pour définir les conditions d'obtention de la prime. Cela dépendra, en fait, du jugement arbitraire des chefs de service. Étant donné l'ambiance à la Régie, cela ne semble pas raisonnable. Je ne comprends toujours pas la raison de l'exclusion du niveau 4 du bénéfice de cette prime. J'attends avec impatience l'évaluation.

04.04 Minister Rik Daems (Frans) : Er is maar een beperkt aantal premies te verdelen, en het is erg moeilijk om ook ambtenaren van niveau 4 hiervoor in aanmerking te laten komen. We zullen zien wat de evaluatie oplevert. De factor willekeur speelt zeker mee bij de toekenning van de premies, maar dat is de verantwoordelijkheid van het diensthoofd. Ik geef toe dat dit aanvechtbaar is.

04.04 Rik Daems , ministre (français): Le nombre de primes à distribuer est limité et il est difficile d'y inclure le niveau quatre. Nous verrons, après l'évaluation. Il y a de l'arbitraire dans l'attribution, mais il s'agit aussi de la responsabilité du chef. Cela reste discutable, c'est un fait.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Mondelinge vraag van mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de aan op de Regie der gebouwen werkzame burgerlijke ingenieurs toegekende premies" (nr. 2674)

05 Question orale de Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "les primes octroyées aux ingénieurs civils travaillant à la Régie des Bâtiments" (n° 2674)

05.01 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Krachtens het koninklijk besluit van 14 januari 1969 wordt de burgerlijk ingenieurs van het ministerie van Openbare Werken een productiviteitspremie (premie voor speciale opdrachten en aansprakelijkheidspremie) toegekend. Het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 breidt de toepassingssfeer van voormeld besluit uit tot de burgerlijk ingenieurs van de Regie der gebouwen. De toekenningscriteria en de modaliteiten voor de berekening van de premie worden nauwkeurig omschreven. De Regie der gebouwen heeft onlangs een "commissie voor evaluatie van de productiviteit van de burgerlijk ingenieurs" opgericht, maar die commissie heeft geen enkel juridisch statuut. De evaluatiecriteria zijn niet bekend en stroken niet met de wettelijke criteria. Die elementen wekken argwaan.

05.01 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): L'arrêté royal du 14 janvier 1969 octroie aux ingénieurs civils du ministère des Travaux publics une prime de productivité (prime de mission spéciale et prime de responsabilité). L'arrêté royal du 13 août 1990 étend l'application de l'arrêté précité aux ingénieurs civils de la Régie des Bâtiments. Les critères d'attribution et le calcul des montants de la prime sont bien précisés. Récemment, la Régie des Bâtiments a créé une « commission pour l'évaluation de la productivité des ingénieurs civils », mais cette commission n'a aucun statut juridique. Les critères d'évaluation ne sont pas connus et ne respectent pas les critères légaux. Ces éléments font naître la suspicion.

Welke objectieve criteria hanteert de commissie voor de toekenning van premies? Wat is de samenstelling van die commissie? Op grond

Quels sont les critères objectifs retenus par la commission pour octroyer une prime ? Quelle est la composition de cette commission ? Sur quelle base

waarvan werd zij opgericht? Beschikt zij over een lijst met voorwaarden en criteria voor de evaluatie van de betrokken ambtenaren die tevens door die ambtenaren kan worden geraadpleegd? Kunnen ambtenaren die zich benadeeld achten tevens hoger beroep aantekenen?

05.02 Minister **Rik Daems** (Frans): De toekenning van de premies wordt geregeld bij de twee koninklijke besluiten waarnaar u heeft verwezen. Die besluiten bepalen tevens de voorwaarden voor de toekenning ervan.

De commissie baseert zich op de productiviteit van de ingenieurs. Het betreft een meetbare factor. Zij doet voorstellen aan de minister, bij wie de ingenieurs eventueel hoger beroep kunnen aantekenen.

Die regeling is al geruime tijd van kracht en niemand heeft daar ooit echte klachten over geuit.

Het incident is gesloten.

06 Mondelinge vraag van de heer **Yves Leterme** aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de N.V. Sopima" (nr. 2693)

06.01 **Yves Leterme** (CVP): Ik stel voor dat we dit behandelen in het kader van de beleidsnota. Ik trek mijn vraag dus in.

Het incident is gesloten.

07 Mondelinge vraag van de heer **André Schellens** aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de maatregelen ten gunste van de contractuele personeelsleden van de Regie der gebouwen" (nr. 2695)

07.01 **André Schellens** (SP): De Regie der gebouwen heeft in de periode 1971 – 1973 een aantal contractuelen aangeworven. Deze aanwervingen werden - in tegenstelling tot de contractuelen op andere departementen en instellingen – nooit geregulariseerd, waardoor de betrokkenen verstoken bleven van een vaste benoeming, een uitbouw van hun carrière en een overheidspensioen. Alleen een nieuw wetgevend initiatief kan dit rechtzetten. In de beleidsnota van de minister wordt daarnaar verwezen.

Is het desbetreffend wetsontwerp reeds goedgekeurd door de Ministerraad? Indien niet, welke maatregelen zal de minister nemen? Moet de

a-t-elle été constituée ? Dispose-t-elle d'un cahier de charges ou d'une grille d'évaluation accessible aux fonctionnaires concernés ? Le fonctionnaire qui se sentirait lésé peut-il introduire un recours ?

05.02 **Rik Daems**, ministre (français) : L'octroi des primes est réglé par les deux arrêtés royaux que vous avez cités et qui en déterminent les conditions d'attribution.

La commission se base sur la productivité des ingénieurs. Il s'agit d'un facteur mesurable. Elle fait des propositions au ministre qui peut recevoir les recours éventuels des ingénieurs.

Ce système fonctionne depuis longtemps et personne ne s'en est vraiment plaint.

L'incident est clos.

06 Question orale de M. **Yves Leterme** au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "la SA Sopima" (n° 2693)

06.01 **Yves Leterme** (CVP): Je propose que ce point soit abordé dans le cadre du débat relatif à la note de politique générale. Je retire donc ma question.

L'incident est clos.

07 Question orale de M. **André Schellens** au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "les mesures en faveur des contractuels à la Régie des Bâtiments" (n° 2695)

07.01 **André Schellens** (SP): De 1971 à 1973, la Régie des Bâtiments a engagé un certain nombre de contractuels dont la situation n'a jamais été régularisée, contrairement aux contractuels travaillant dans d'autres départements et institutions. En conséquence, les intéressés n'ont pu ni bénéficier d'une nomination définitive, ni construire leur carrière, ni percevoir une pension du secteur public. Seule une initiative législative pourrait remédier à cette situation. La note de politique générale du ministre y fait référence.

Le projet de loi concerné a-t-il déjà été adopté par le Conseil des ministres ? Dans la négative, quelles mesures le ministre prendra-t-il ? La régularisation

regularisatie via de minister van Ambtenarenzaken gebeuren?

07.02 Minister **Rik Daems** (Nederlands): De problematiek van de contractuele personeelsleden die in 1971-1973 zijn aangeworven ligt mij na aan het hart en noopt tot een oplossing.

De Regie heeft op mijn verzoek een ontwerp van wet gemaakt om de toestand te regulariseren en het pensioen voor de betrokken ambtenaren in orde te brengen. Vooraleer ik naar de Ministerraad kan gaan, moeten mijn collega's van Ambtenarenzaken en Begroting hun advies geven over dit wetsontwerp. Op 29 september 2000 heb ik het ontwerp overgemaakt aan de minister van Ambtenarenzaken. Zodra hij zijn standpunt heeft kenbaar gemaakt, kan dit wetsontwerp naar de Ministerraad. Ik wil hierbij niet talmen, want het gaat om een zaak van elementaire eerlijkheid en gelijkheid.

07.03 **André Schellens** (SP): Ik dank de minister voor dit antwoord, maar blijf me afvragen of hij zelf het dossier zal regelen of de minister van Ambtenarenzaken.

07.04 Minister **Rik Daems** (Nederlands): De Copernicusnota wijzigt de bevoegdheden niet. Wanneer ik het advies van de ministers van Ambtenarenzaken en Begroting ontvang zal ik u daarvan op de hoogte brengen en het dossier verder afhandelen.

Het incident is gesloten.

08 **Mondelinge vraag van mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties over "de situatie van Sabena binnen de SAIR-Group" (nr. 2770)**

08.01 **Marie-Thérèse Coenen** (ECOLO-AGALEV): De Zwitserse pers maakt gewag van de mogelijke doorverkoop van Swissair aan Lufthansa of British Airways, waarbij de positie van Sabena vrij kwetsbaar lijkt. De Belgische pers tekent inzake Sabena een gelijkaardig scenario uit. De belangenvereniging van de piloten eist een audit. De vakbondsafgevaardigden zijn bezorgd. Een delegatie van piloten werd door u ontvangen.

Sabena en Swissair hebben een gemeenschappelijke commerciële dienst. Leidde die fusie tot een overheveling van bestanden betreffende cliënteel en personeel? Behoudt Sabena een zekere controle over het beheer van die dienst? Een aantal goede klanten van Sabena

doit-elle s'opérer via le ministre de la Fonction publique ?

07.02 **Rik Daems**, ministre (néerlandais): Le problème des membres du personnel contractuels recrutés en 1971-1973 me tient à cœur et doit être résolu.

A ma demande, la Régie a élaboré un projet de loi tendant à régulariser la situation en matière de pension des fonctionnaires concernés.

Avant d'être présenté au conseil des ministres, ce projet doit être soumis à l'avis de mes collègues de la Fonction publique et du Budget. Il a été transmis au ministre de la Fonction publique le 29 septembre 2000. Dès que celui-ci aura fait connaître son point de vue, le projet pourra être présenté au conseil des ministres. J'entends aller de l'avant car il s'agit d'une affaire mettant en jeu des principes élémentaires d'honnêteté et d'égalité.

07.03 **André Schellens** (SP): Je remercie le ministre pour sa réponse mais je continue à m'interroger: qui, de lui-même ou du ministre de la Fonction publique, va régler ce dossier?

07.04 **Rik Daems**, ministre (néerlandais): La note Copernic ne modifie nullement la répartition des compétences. Lorsque j'aurai reçu l'avis des ministres de la Fonction publique et du Budget, je vous le communiquerai et mènerai ce dossier à bonne fin.

L'incident est clos.

08 **Question orale de Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques sur "la situation de la Sabena au sein de SAIR Group" (n° 2770)**

08.01 **Marie-Thérèse Coenen** (ECOLO-AGALEV): La presse Suisse évoque la possible revente de Swissair à la Lufthansa ou à British Airways. Dans ce jeu, la position de la Sabena semble bien fragile. La presse belge, quant à elle, présente un scénario du même type que la Sabena. La société des pilotes réclame un audit. Les délégués syndicaux sont inquiets. Une délégation de pilotes vous a rencontré.

Sabena et Swissair partagent un même service commercial. Cette fusion a-t-elle donné lieu à un transfert de fichiers de clientèle ou de personnel? La Sabena conserve-t-elle un contrôle sur la gestion de ce service? Certains bons clients de la Sabena se font démarcher par la Swissair. Les intérêts de la

worden door Swissair benaderd. Wordt voldoende rekening gehouden met de belangen van Sabena? Hoe wordt de winst verdeeld?

Voor bepaalde prestaties is Sabena blijkbaar verplicht in zee te gaan met de SAIR-group. Is dit in overeenstemming met de regels betreffende de concurrentie binnen de Europese economische ruimte?

Swissair controleert in feite Sabena. Is dit conform met het advies van de Europese commissie? Wat zijn de gevolgen van die controle? Is men er zeker van dat de overheveling van bijvoorbeeld de catering naar een dochterbedrijf van de SAIR-group in het belang van Sabena is?

Om haar rekeningen te verbeteren, verkocht Sabena in 1999 haar aandelen in USD en olie. Door deze rampzalige beslissing is Sabena nu een kwetsbaar bedrijf. Sabena wijzigde zijn boekhoudkundige regels. Zijn de vertegenwoordigers van de overheid in de raad van bestuur daarvan op de hoogte? Werd dit niet gebruikt om de rekeningen van vorig jaar te verbeteren? Zou men geen doorlichting moeten vragen om de situatie te verduidelijken? Talrijke vragen blijven onbeantwoord.

08.02 Minister **Rik Daems** (Frans) : Ik kan niet op al uw vragen antwoorden.

Mag ik u eraan herinneren dat Sabena een particulier bedrijf is waarvoor België contracten gesloten heeft met Swissair. In die contracten worden de activiteiten in Zaventem gegarandeerd. De ene luchtvaartmaatschappij mag niet gediscrimineerd worden ten opzichte van de andere.

Er is niettemin enige ongerustheid ontstaan. Er zijn immers ernstige problemen gerezen, die de hele "line business" betreffen. De sector, en zeker Sabena, hebben zwaar te lijden onder de evolutie van de dollarkoers en de hoge olieprijs.

De raad van bestuur heeft vandaag het "Blue Sky"-plan aangenomen, en wenst dit nu te bespreken met de vakbonden teneinde de ongerustheid weg te nemen. Het plan biedt garanties inzake werkgelegenheid en loonpeil. Het is absoluut noodzakelijk dat de problemen opgelost en de vragen beantwoord worden, om een gerechtelijk akkoord te vermijden.

Ik kan u hierover niet meer vertellen, ik wacht zelf nog op antwoorden van het bedrijf. Ik hoop dat het

Sabena sont-ils bien pris en compte? Comment sont répartis les bénéfices?

Pour une série de prestations, la Sabena semble obligée de contracter avec le SAIR Group. Cela respecte-t-il les règles de la concurrence de l'espace économique européen?

Swissair contrôle, en fait, la Sabena. Est-ce conforme à l'avis de la Commission européenne? Quelles sont les conséquences de ce contrôle? Est-on sûr que le transfert du catering par exemple à une filiale de SAIR Group se fait dans l'intérêt de la Sabena?

La Sabena, pour améliorer ses comptes en 1999, a liquidé ses actions en USD et en pétrole. Cette décision catastrophique fragilise la société aujourd'hui. La Sabena a modifié ses règles comptables. Les représentants de l'État au conseil d'administration sont-ils au courant? Cela n'a-t-il pas été utilisé pour améliorer les comptes de l'an passé? Ne conviendrait-il pas de demander un audit pour clarifier la situation? De nombreuses questions restent en suspens.

08.02 **Rik Daems**, ministre (français): Je ne peux répondre à toutes vos questions.

Rappelons que la Sabena est une entreprise privée pour laquelle des contrats ont été conclus entre Swissair et la Belgique. Dans ces contrats, l'activité est garantie à Zaventem. Il ne doit pas exister de discrimination entre les compagnies aériennes.

Certaines inquiétudes se sont cependant manifestées. Des problèmes graves ont en effet surgi touchant l'ensemble du « line business ». L'évolution du cours du dollar et du pétrole affaiblissent le secteur, et particulièrement la Sabena.

Aujourd'hui, le conseil d'administration a adopté le plan « Blue Sky » et souhaite en discuter avec les syndicats pour dissiper les inquiétudes. Ce plan apporte des garanties quant à l'emploi et aux salaires. Il est donc impératif de résoudre les problèmes et de répondre aux questions afin d'éviter de se retrouver dans une situation de concordat.

Je ne peux vous en dire plus, j'attends des réponses de l'entreprise. J'espère que celle-ci et les

bedrijf en de vakbonden tot een akkoord komen. Wij zijn het er wel over eens dat het contract met Swissair een goed contract is. Ik heb onze Zwitserse partner ontmoet, maar heb ook gesproken met de vakbonden bij Sabena. Ik heb hen verzekerd dat ik mij ervan zal vergewissen dat de clausules met betrekking tot het behoud en de toename van de activiteit van Sabena worden toegepast. Een beter werkklimaat binnen het bedrijf vooronderstelt dat er op alle vragen een antwoord komt.

08.03 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Uw antwoord blijft heel summier. Een ruimer debat is noodzakelijk.

De vennootschap SAIR vraagt een herfinanciering door de Belgische staat. Zoals de gebruikers konden vaststellen, roept de manier waarop SAIR Sabena beheerde echter vragen op. Sabena bekleedde op verschillende vlakken een sterke positie. Zij heeft die opgegeven en dat verklaart haar zwakke positie ten opzichte van de dollar en de olie.

Bijgevolg pleit ik voor een grondige evaluatie.

08.04 Minister Rik Daems (Frans) : De garanties bevinden zich in het contract. We zullen al het nodige doen om het contract te implementeren. We zullen erop toezien dat de twee vennootschappen op een rechtvaardige manier worden behandeld, zoals bepaald in het contract.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.00 uur.

syndicats arriveront à s'entendre. Nous sommes d'accord pour dire que le contrat avec Swissair est un bon contrat. J'ai rencontré notre partenaire suisse, mais aussi les syndicats de la Sabena. Je leur ai confirmé que je m'assurerai de l'application des clauses du contrat qui prévoient le maintien et l'accroissement de l'activité de la Sabena. Les questions en suspens doivent recevoir une réponse, pour améliorer le climat au sein de l'entreprise.

08.03 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV) : Votre réponse reste très sommaire. Un débat plus large est nécessaire.

Le SAIR Group demande un refinancement par l'État belge. Or, un doute existe sur la manière dont cette société a géré la Sabena. Les usagers ont pu le constater. La Sabena occupait de bonnes positions. Elle les a abandonnées, d'où sa faiblesse face au dollar et au pétrole.

Je plaide donc pour qu'une évaluation sérieuse soit réalisée.

08.04 Rik Daems , ministre (français) : Les garanties se trouvent dans le contrat et nous utiliserons tous les moyens pour qu'il soit correctement exécuté. Nous veillerons au traitement équitable des deux compagnies, ainsi qu'il est prévu dans le contrat.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16.00 heures.